



WOJEWODA ŁÓDZKI

Łódź, 29 października 2025 r.

PNIK-III.160.41.2025PNIK-III.160.41.2025

Informacja o zasadach przyjętych przy przypisaniu przedsiębiorców wykonujących zawód tłumacza przysięgłego do właściwej dla nich kategorii ryzyka w ramach prowadzonej działalności kontrolnej Wojewody Łódzkiego

Podstawa prawna: art. 47 ust. 1a ustawy z dnia 6 marca 2018 r. Prawo przedsiębiorców (Dz. U. z 2024 r. poz. 236 ze zm.).

Mając na uwadze możliwość - przez tłumacza przysięgłego - przedsiębiorcę - w ramach działalności gospodarczej związanej z wykonywaniem zawodu tłumacza przysięgłego:

- 1) odnotowywania czynności w repertorium z naruszeniem art. 17 ust. 2 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. z 2019 r. poz. 1326);
- 2) niedokładania należytej staranności w prowadzeniu repertorium;
- 3) nieznamomości lub niewystarczającej znajomości Zasad prowadzenia repertorium tłumacza przysięgłego, określonych przez Polskie Towarzystwo Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych „TEPIS” oraz przepisów prawa w tym aspekcie lub ich nieprawidłowej interpretacji;
- 4) pobierania wynagrodzenia za czynności wykonane na żądanie sądu, prokuratora, Policji oraz organów administracji publicznej, niezgodnie ze stawkami określonymi w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego (Dz. U. z 2025 r. poz. 312)
 - przypisuje się ww. kategorię przedsiębiorców do kategorii ryzyka o stopniu średnim, w ramach prowadzonej działalności kontrolnej wykonywanej przez Wojewodę Łódzkiego.

Powyższa informacja nie może stanowić przesłanki do podważania przez przedsiębiorców zasadności kontroli, podważania ustaleń związanych z kontrolą czy podważenia przypisania przedsiębiorcy do wskazanej kategorii ryzyka¹.

Niniejsza informacja obowiązuje od 1 stycznia 2026 r.

WOJEWODA ŁÓDZKI

Dorota Ryl

¹ *Vide: S. Liżewski, Działalność przedsiębiorców w ustawie deregulacyjnej – wybrane zmiany, 17.07.2025, Legalis.*